



#### 抱負

成為國際推崇的懲教機構,使香港為 全球最安全的都會之一

#### 任務

為保障公衆安全和防止罪案以締造美好 香港,我們致力:

- 確保羈管環境穩妥、安全、人道、 合適和健康
- 與各界持份者擕手創造更生機會
- 通過社區教育提倡守法和共融觀念

#### 價值觀

- 秉持誠信
- 專業精神
- 以人為本
- 嚴守紀律
- 堅毅不屈

#### **Vision**

Internationally acclaimed Correctional Service helping Hong Kong to be one of the safest cities in the world

#### **Mission**

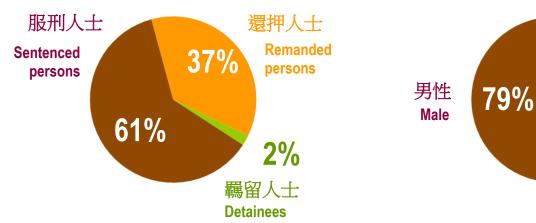
We protect the public and prevent crime for a better Hong Kong by :

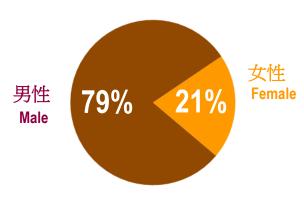
- ensuring a secure, safe, humane, decent and healthy custodial environment
- creating rehabilitation opportunities in collaboration with community stakeholders
- promoting law-abiding and inclusive values through community education

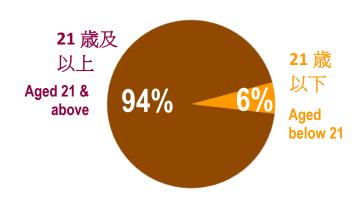
#### **Values**

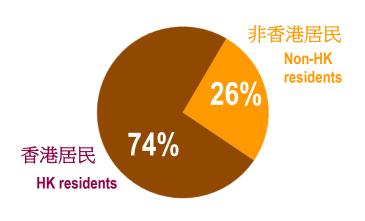
- Integrity
- Professionalism
- Humanity
- Discipline
- Perseverance













收納入懲教院所的人次 Admissions of persons in custody 153

63%

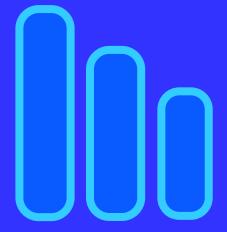
20%

17%

涉及毒品相關罪行 Involved in drug-related offences 涉及謀殺 或誤殺 Involved in murder or manslaughter 涉及其他 嚴重罪行 Involved in other serious offences

截至 12 月 31 日的在囚人數 No. of persons in custody as at 31 Dec 629

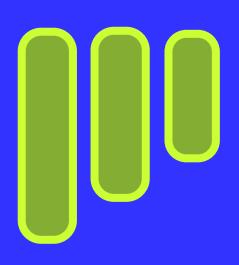






## 羈管工作 Custodial work







### 在囚人士集體違紀事件 Concerted acts of indiscipline of persons in custody

4

涉及的在囚人士數目 No. of persons in custody involved 51

#### 在囚人士違反紀律個案

No. of disciplinary cases of persons in custody

5 335

妨礙秩序及違反紀律 Offending good order and discipline -	32%	
管有未獲授權管有的物品 Possession of any unauthorised article	28%	
- 不服從懲教署人員的命令 Disobeying the orders of correctional officers	18%	
	22%	

Others



## 2023

## 在囚人士涉及暴力行為個案

351

No. of cases involving violent acts of persons in custody



轉介警方跟進個案

**22** 

No. of cases referred to the Police for follow-up



懲教人員遇襲或在制止暴力行為 期間受傷人次 **15** 

No. of correctional officers who were injured after being attacked or while stopping violent acts of persons in custody

#### 在囚人士自我傷害個案

**Self-harm cases of persons in custody** 

 30



身亡人數 No. of deaths

1



### 聯合搜查/特別搜查/夜間突擊搜查 Joint search / special search / night raid operations

搜查行動次數No. of operations conducted

12 538

捜査地點數目No. of locations covered

20 541



# 更生工作



Rehabilitation

#### 教育及職業訓練 Education & vocational training

## 2023

#### 在囚人士投考公開試的整體及格率

Overall passing rate of persons in custody in public examinations



#### 在囚人士職業訓練的整體及格率

Overall passing rate of persons in custody on vocational training examinations





#### 更生人士獲釋後六個月就業跟進 期的就業率

Employment rate of rehabilitated offenders after 6 months of employment follow-up period after release





青少年 Youth 成年人 Adult

### 更生人士的再犯率

#### Recidivism rate of rehabilitated offenders

45	
40	
35	24.70/
30	21.7%
25	
20	
15	
10	
5	
0	Year of discharge
J	2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021

再犯率指更生人士在獲釋後兩年內因干犯新的罪行而再次被判入懲教院所服刑的百分比。更生人士指服刑後而獲釋的香港居民(不包括外地輸入勞工、外籍家庭傭工及各駐港領事館職員)。

Recidivism rate is defined as the percentage of re-admission of rehabilitated offenders to the correctional institutions following a conviction of new offence within two years after discharge. The rehabilitated offenders refer to those persons who are Hong Kong residents (but excluding imported labour, foreign domestic helpers and consulate staff) and are released after serving their sentence.











社區教育 Community education





### 參加各項「更生先鋒計劃」活動人次

No. of participants of various activities under "Rehabilitation Pioneer Project"

44 015

#### 其中青少年人次

Participants who are youngsters

41 683

#### 「更生先鋒領袖」學員人數

No. of trainees of "Rehabilitation Pioneer Leader"

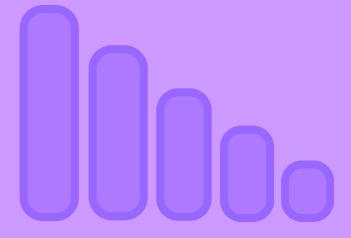
超過 400 Over





## 人力資源 Human resources

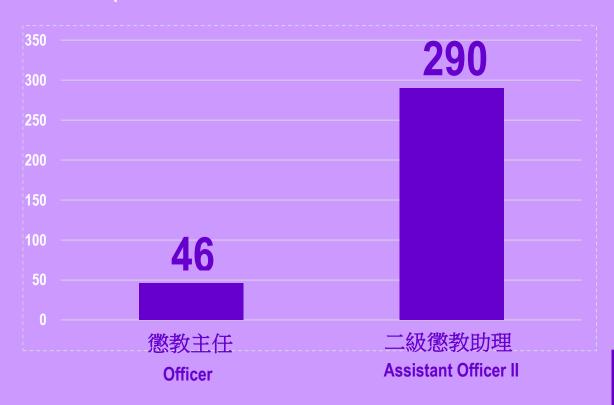




2023

## 招聘懲教人員數字

No. of disciplined officers recruited



#### 截至 12 月 31 日懲教人員空缺數目

No. of vacancies of disciplined officers as at 31 Dec

佔整體編制百分比 As % of total establishment 713

11%





懲・護法治

教·助更生

Correction and Rehabilitation : Safeguard the Rule of Law • Transform Life